

## PVC - Steuerleitung

**FLEX - OZ/JZ-CY** (ab 35 mm<sup>2</sup> JB-CY)  
Fertigungsspektrum 2 - 100-polig 0,5 - 120 mm<sup>2</sup>

### Anwendung

FLEX-CY-Steuerleitungen sind geeignet für den Einsatz im Werkzeugmaschinenbau, Maschinenbau, Anlagenbau, in Lackieranlagen, Kraftwerken, Kühlanlagen, Büromaschinen und Anlagen der Datenverarbeitung. Die Leitungen eignen sich vorwiegend für die Verlegung in trockenen, feuchten oder nassen Räumen, speziell unter industriellen Umgebungsbedingungen, bei normaler mechanischer Beanspruchung. Im Freien darf die Leitung nur mit UV-Schutz und unter Beachtung des Temperaturbereiches verlegt werden.

Sie dürfen zur freien nicht ständig wiederkehrenden Bewegung ohne Zugbelastung oder zwangsweiser Führung als auch zur festen Verlegung verwendet werden.

Das Kupferabschirmgeflecht dient der elektromagnetischen Abschirmung zwischen den innengeführten Stromkreisen und der Umgebung.

### Aufbau

Kupferleiter	blanke, feindrähtige Litze nach VDE 0295 Kl. 5 / IEC Cl. 5
Isolation	Spezial-PVC
Aderkennzeichnung	bei JZ schwarz mit weißen Ziffern eine Ader grün-gelb als Schutzleiter, bei JB farbige Adern nach VDE OB/OZ ohne Schutzleiter
Verseilung	Adern in Lagen verseilt
Innenmantel	Spezialmischung auf PVC-Basis
Abschirmung	verzinnertes Cu-Geflecht (ca. 80 - 85% Bedeckung)
Außenmantel	Spezialmischung auf PVC-Basis, transparent, flammwidrig (IEC 60332.1)
Bedruckung	schwarz (Bezeichnung/Abmessung/CE-Kennz./ RoHS/cod. Fert.-datum)

### Technische Daten

Nennspannung	300 / 500 V
Prüfspannung	4000 V
Isolation:	
Spezifischer Durchgangswiderstand	> 20 GΩ x cm
Temperaturbereich	
bewegt:	-5°C ... 70°C
fest verlegt:	-40°C ... 70°C
Mindestbiegeradius	
für feste Verlegung:	6 x Leitungsdurchmesser
für flexiblen Einsatz:	20 x Leitungsdurchmesser

### Besonderheit

Das verzinnete Abschirmgeflecht besticht durch Funktion und Optik. Die Aderisolation erfüllt höchste Ansprüche elektrischer und mechanischer Art. Die hohe Prüfspannung von 4000 V AC steht für höchste Isolationssicherheit. Das Produkt ist konform zu EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG.

### Hinweis

Für Anforderungen, die durch die aufgeführten Daten nicht abgedeckt sind, wie erhöhte Temperatur, Öl- oder UV-Beständigkeit, empfehlen wir die entsprechenden Sonderarten aus unserem Programm.

## PVC - control cable (copper braid)

**FLEX - OZ/JZ-CY** (from 35 mm<sup>2</sup> JB-CY)  
Production range 2 - 100 cores 0,5 - 120 mm<sup>2</sup>

### Application

FLEX-control cables are used in tool-machines, conveyor belts, production lines in machinery production, in air-conditioning and in steel production for low loss data and signal transmission.

They are used for installing in dry, moist and wet rooms, especially under the terms of industrial environment. Outdoor use only with UV-protection allowing for temperature range.

FLEX-CY control cables are suitable for medium mechanical stresses with free movement without tensile stress or forced movements.

The high level of screening ensures a high degree of interference protection. The screening density assures disturbance free transmission of all signals and impulses.

### Construction

Copper conductor	bare, fine wired, bunch stranded acc. to VDE 0295 cl. 5 / IEC cl. 5
Insulation	special PVC
Core identification	black with white numbering gnye core in outer layer, JB: coloured cores acc. to VDE OB/OZ without gnye earth core
Stranding	cores stranded in layers
Inner Sheath	special mixture PVC
Screening	tinned copper braid (coverage approx. 80 - 85 %)
Outer Sheath	special mixture PVC, transparent, flame retardant (IEC 60332.1)
Printing	black (code/ dimension/CE-code/ RoHS/code production date)

### Technical data

Nominal voltage	300 / 500 V
Test voltage	4000 V
Insulation:	
Special volume resistance	> 20 GΩ x cm
Temperature range	
flexible	-5°C ... 70°C
fixed installation	-40°C ... 70°C
Minimum bending radius	
fixed installation:	6 x cable diameter
flexible:	20 x cable diameter

### Special features

The quality of the tinned screen braid is visible through the transparent sheath. The high quality PVC insulation and sheath materials offer opt. smaller outer diameter and consequently reduced installation spaces. The core insulation meets highest electrical and technical claims. The high test voltage (4000 VAC) stands for highest insulation confidence. The product corresponds to the EWG-low voltage directive (EWG 73/23).

### Remarks

For alternative applications such as high temperature, oil- and ozone resistance, we advise analogical special types from our programme. FLEX-control cables are utilised with silvergrey sheath. Other colours upon customer request.

RoHS



**FLEX - OZ/JZ-CY**

Bezeichnung Type	Aderzahl x Querschnitt Section mm <sup>2</sup>	Farbe Colour	Cu-Zahl Copper content kg/km	Bestell-Nr. XBK-code	Bezeichnung Type	Aderzahl x Querschnitt Section mm <sup>2</sup>	Farbe Colour	Cu-Zahl Copper content kg/km	Bestell-Nr. XBK-code
FLEX-OZ-CY	2 x 0,5	tr	32,0	10703913	FLEX-OZ-CY	2 x 2,5	tr	96,0	
FLEX-JZ-CY	3 x 0,5	tr	45,5	10704013 x	FLEX-JZ-CY	3 x 2,5	tr	148,0	10702913 x
	4 x 0,5	tr	46,0	10704113		4 x 2,5	tr	174,0	10703413 x
	5 x 0,5	tr	52,0	10704213		5 x 2,5	tr	200,0	10703113 x
	7 x 0,5	tr	68,0	10704313		7 x 2,5	tr	288,0	10703213 x
	12 x 0,5	tr	117,0	10704413		12 x 2,5	tr	477,3	10703613
	18 x 0,5	tr	156,0	10704513					
	25 x 0,5	tr	250,0	10698713	FLEX-JZ-CY	4 x 4	tr	237,0	10699213 x
FLEX-OZ-CY	2 x 0,75	tr	39,0	10700913		5 x 4	tr	328,0	10699013 x
FLEX-JZ-CY	3 x 0,75	tr	57,9	10700013 x		7 x 4	tr	355,0	10697913
	4 x 0,75	tr	64,0	10700513 x		4 x 6	tr	318,0	10699113 x
	5 x 0,75	tr	77,4	10700113 x		5 x 6	tr	441,0	10703513 x
	7 x 0,75	tr	102,0	10700813 x		7 x 6	tr	556,0	10707013
	12 x 0,75	tr	177,0	10701213 x		4 x 10	tr	558,0	10701113 x
	18 x 0,75	tr	243,0	10701313 x		5 x 10	tr	610,0	10699513
	25 x 0,75	tr	307,0	10701413		7 x 10	tr	820,0	
	34 x 0,75	tr	323,0	10702213		4 x 16	tr	1240,0	10698413 x
	41 x 0,75	tr	403,0			5 x 16	tr	1390,0	
	50 x 0,75	tr	480,0	10698913	FLEX-JB-CY	4 x 25	tr	1310,0	10698113 x
FLEX-OZ-CY	2 x 1	tr	46,0	10703313 x		5 x 25	tr	1840,0	
FLEX-JZ-CY	3 x 1	tr	65,3	10700213 x		4 x 35	tr	1693,0	10696813x
	4 x 1	tr	78,1	10700613 x		5 x 35	tr	1975,0	10707213
	5 x 1	tr	89,4	10700313 x		4 x 50	tr	2342,0	10697113 x
	7 x 1	tr	113,6	10701713 x		4 x 70	tr	3090,0	10696513 x
	12 x 1	tr	188,1	10701813 x		4 x 95	tr	4060,0	10696613 x
	18 x 1	tr	286,0	10701913 x		4 x 120	tr	5225,0	10696713 x
	25 x 1	tr	388,5	10698313 x		4 x 150	tr	6774,0	
	34 x 1	tr	505,0	10699713		4 x 185	tr	8418,0	
	41 x 1	tr	578,0	10699813					
	50 x 1	tr	688,0	10699913					
FLEX-JZ-CY	3 x 1,5	tr	83,0	10700713 x					
	4 x 1,5	tr	100,0	10700413 x					
	5 x 1,5	tr	125,0	10702313 x					
	7 x 1,5	tr	196,0	10702413 x					
	12 x 1,5	tr	280,0	10702513 x					
	18 x 1,5	tr	389,0	10702613 x					
	25 x 1,5	tr	535,0	10702713 x					
	34 x 1,5	tr	702,0	10699413					
	42 x 1,5	tr	860,0	30087813					
	50 x 1,5	tr	1006,0						

Weitere Abmessungen auf Anfrage!  
Other sections on request!